

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Mesh Vegetable Bags		
Solicitation No. - N° de l'invitation 01633-140100/A		Date 2013-09-05
Client Reference No. - N° de référence du client AAFC		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier CAL-3-36031 (104)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-104-6111		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-08-23
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-07		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Twomey, Margaret L.		Buyer Id - Id de l'acheteur cal104
Telephone No. - N° de téléphone (403) 292-4450 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cet amendement est porté à faire la correction et la clarification suivante:

À l'annexe B - Base de paiement, en vertu Période Year One:

à 2a - l'utilisation correcte estimé devrait lire 10000 - pas 10 (document en anglais)
- pas de 5000 (document en français)

à 2b - l'utilisation estimée correcte devrait lire 10000 - pas 5000 (document en français)

Clarification sur l'exigence:

Un échantillon du sac peut être fournie avec la soumission, mais n'est pas obligatoire.

L'initiateur est de démontrer ou de prouver que le produit proposé répond à la spécification minimale obligatoire. Il s'agit généralement technique / Fiche de données de spécification du fabricant sur le produit offert.

Un échantillon devra fournir sur demande. Le soumissionnaire sera responsable des coûts de messagerie.

Contact pour échantillon: Willa McNish au 204-578-6546